

## PL | Informacje o bezpieczeństwie

Lista ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa wkrętarek oparta o wymagania Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR)

### 1. Ryzyko porażenia prądem:

- \* Upewnij się, że wkrętarka jest odłączona od zasilania podczas wymiany bitów lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.
- \* Nie używaj wkrętarci w wilgotnych lub mokrych warunkach, aby uniknąć porażenia prądem.
- \* Sprawdź regularnie stan kabla zasilającego pod kątem uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, nie używaj wkrętarci i oddaj ją do naprawy.

### 2. Ryzyko obrażeń:

- \* Zawsze używaj okularów ochronnych podczas pracy z wkrętarcią, aby chronić oczy przed odpryskami.
- \* Używaj rękawic ochronnych, aby poprawić chwyt i zmniejszyć ryzyko urazów dłoni.
- \* Upewnij się, że obrabiany przedmiot jest stabilny i dobrze zamocowany, aby uniknąć jego przesuwania się podczas pracy.

### 3. Ryzyko pożaru:

- \* Nie używaj wkrętarci w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- \* Nie przechowuj wkrętarci w miejscach narażonych na wysokie temperatury lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

### 4. Ryzyko uszkodzenia narzędzia:

- \* Używaj tylko bitów i akcesoriów przeznaczonych do danego modelu wkrętarci.
- \* Nie przeciążaj wkrętarci, stosując nadmierny nacisk. Pozwól, aby narzędzie pracowało z odpowiednią prędkością.
- \* Regularnie czyść i konserwuj wkrętarć zgodnie z instrukcją producenta.

### 5. Bezpieczeństwo akumulatora (dotyczy wkrętarek akumulatorowych):

- \* Używaj tylko akumulatorów i ładowarek zalecanych przez producenta.
- \* Nie wystawiaj akumulatora na działanie wysokich temperatur lub ognia.
- \* Nie zwieraj akumulatora.
- \* Jeśli akumulator jest uszkodzony lub przecieka, nie używaj go i oddaj do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

### 6. Przechowywanie:

- \* Przechowuj wkrętarć w suchym, bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- \* Odłącz akumulator od wkrętarci przed przechowywaniem (dotyczy wkrętarek akumulatorowych).

### 7. Inne ostrzeżenia:

- \* Zawsze zapoznaj się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem pracy z wkrętarcią.
- \* Nigdy nie modyfikuj wkrętarci.
- \* W przypadku awarii lub nieprawidłowego działania oddaj wkrętarć do naprawy wykwalifikowanemu serwisantowi.
- \* Nie używaj wkrętarci, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
- \* Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze oświetlone.

## EN | Safety Information

List of screwdriver safety warnings based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR)

### 1. Risk of electric shock:

- \* Make sure the screwdriver is unplugged when changing bits or performing any maintenance.
- \* Do not use the screwdriver in damp or wet conditions to avoid electric shock.
- \* Check the condition of the power cable regularly for damage. If the cable is damaged, do not use the screwdriver and return it for repair.

### 2 Risk of injury:

- \* Always use safety glasses when using the screwdriver to protect your eyes from splinters.
- \* Use protective gloves to improve grip and reduce the risk of hand injury.
- \* Ensure that the workpiece is stable and well fixed to prevent it from moving during operation.

### 3 Risk of fire:

- \* Do not use the screwdriver near flammable materials.
- \* Do not store the screwdriver in areas exposed to high temperatures or direct sunlight.

### 4 Risk of tool damage:

- \* Use only bits and accessories designed for the screwdriver model.
- \* Do not overload the screwdriver by applying excessive pressure. Allow the tool to run at the correct speed.
- \* Regularly clean and maintain the screwdriver according to the manufacturer's instructions.

### 5. battery safety (applies to cordless screwdrivers):

- \* Use only batteries and chargers recommended by the manufacturer.
- \* Do not expose the battery to high temperatures or fire.
- \* Do not short circuit the battery pack.
- \* If the battery pack is damaged or leaking, do not use it and dispose of it according to local regulations.

### 6 Storage:

- \* Store the screwdriver in a dry, safe place out of the reach of children.
- \* Disconnect the battery from the screwdriver before storing (applies to cordless screwdrivers).

### 7 Other warnings:

- \* Always read the instruction manual before using the screwdriver.
- \* Never modify the screwdriver.
- \* In case of malfunction or malfunction, give the screwdriver to a qualified service technician for repair.
- \* Do not use the screwdriver if you are tired or under the influence of alcohol or other drugs.
- \* Make sure the work area is well lit.

## SK | Bezpečnostné informácie

Zoznam bezpečnostných upozornení pre skrutkovače na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR)

### 1. Riziko úrazu elektrickým prúdom:

- \* Pri výmene bitov alebo vykonávaní akejkoľvek údržby sa uistite, že je skrutkovač odpojený od napájania.
- \* Aby ste sa vyhli úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte skrutkovač vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- \* Pravidelne kontrolujte, či nie je napájací kábel poškodený. Ak je kábel poškodený, skrutkovač nepoužívajte a dajte ho opraviť.

### 2. Riziko poranenia:

- \* Pri práci so skrutkovačom vždy noste ochranné okuliare, aby ste chránili oči pred odletujúcimi úlomkami.
- \* Používajte ochranné rukavice, aby ste zlepšili uchopenie a znížili riziko poranenia rúk.
- \* Uistite sa, že je obrobok stabilný a bezpečne upevnený, aby sa počas prevádzky nepohol.

### 3. Riziko požiaru:

- \* Skrutkovač nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
- \* Skrutkovač neskladujte v priestoroch vystavených vysokým teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu.

### 4. Riziko poškodenia náradia:

- \* Používajte iba bity a príslušenstvo určené pre váš model skrutkovača.
- \* Nezaťažujte skrutkovač nadmerným tlakom. Nechajte náradie pracovať pri správnej rýchlosti.
- \* Skrutkovač pravidelne čistite a udržiavajte v súlade s pokynmi výrobcu.

### 5. Bezpečnosť batérie (platí pre akumulátorové skrutkovače):

- \* Používajte iba batérie a nabíjačky odporúčané výrobcom.
- \* Nevystavujte batériu vysokým teplotám ani ohňu.
- \* Nezkratujte batériu.
- \* Ak je batéria poškodená alebo vyteká, nepoužívajte ju a zlikvidujte ju v súlade s miestnymi predpismi.

### 6. Skladovanie:

- \* Skrutkovač skladujte na suchom, bezpečnom mieste mimo dosahu detí.
- \* Pred skladovaním odpojte batériu od skrutkovača (platí pre akumulátorové skrutkovače).

### 7. Ďalšie varovania:

- \* Pred použitím skrutkovača si vždy prečítajte návod na použitie.
- \* Nikdy neupravujte skrutkovač.
- \* V prípade poruchy alebo nesprávnej funkcie nechajte skrutkovač opraviť kvalifikovaným servisným technikom.
- \* Nepoužívajte skrutkovač, ak ste unavení alebo pod vplyvom alkoholu alebo iných omamných látok.
- \* Uistite sa, že pracovný priestor je dobre osvetlený.

## CZ | Bezpečnostní informace

Seznam bezpečnostních varování týkajících se šroubováků na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

### 1. Riziko úrazu elektrickým proudem:

- \* Při výměně bitů nebo provádění jakýchkoli údržbových prací se ujistěte, že je šroubovák odpojen od napájení.
- \* Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte šroubovák ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
- \* Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu, zda není poškozený. Pokud je kabel poškozený, šroubovák nepoužívejte a dejte jej opravit.

### 2. Riziko poranění:

- \* Při práci se šroubovákem vždy používejte ochranné brýle, aby byly vaše oči chráněny před odletujícími úlomky.
- \* Používejte ochranné rukavice, abyste zlepšili uchopení a snížili riziko poranění rukou.
- \* Ujistěte se, že je obráběný předmět stabilní a dobře upevněný, aby se během práce neposunul.

### 3. Riziko požáru:

- \* Nepoužívejte šroubovák v blízkosti hořlavých materiálů.
- \* Neskladujte šroubovák na místech vystavených vysokým teplotám nebo přímému slunečnímu záření.

### 4. Riziko poškození nástroje:

- \* Používejte pouze bity a příslušenství určené pro daný model šroubováku.
- \* Nepřetěžujte šroubovák přílišným tlakem. Nechte nástroj pracovat při správné rychlosti.
- \* Šroubovák pravidelně čistěte a udržujte v souladu s pokyny výrobce.

### 5. Bezpečnost akumulátoru (platí pro akumulátorové šroubováky):

- \* Používejte pouze akumulátory a nabíječky doporučené výrobcem.
- \* Nevystavujte akumulátor vysokým teplotám nebo ohni.
- \* Nezkratujte akumulátor.
- \* Pokud je akumulátor poškozený nebo uniká, nepoužívejte jej a zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy.

### 6. Skladování:

- \* Skladujte šroubovák na suchém, bezpečném místě, mimo dosah dětí.
- \* Před skladováním odpojte akumulátor od šroubováku (platí pro akumulátorové šroubováky).

### 7. Další varování:

- \* Před zahájením práce se šroubovákem si vždy přečtěte návod k použití.
- \* Šroubovák nikdy neupravujte.
- \* V případě poruchy nebo nesprávné funkce svěřte šroubovák k opravě kvalifikovanému servisnímu technikovi.
- \* Nepoužívejte šroubovák, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek.
- \* Ujistěte se, že je pracoviště dobře osvětlené.

A csavarhúzókra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések listája az általános termékbiztonságról szóló (EU) 2023/988 rendelet (GPSR) követelményei alapján

1. Áramütés veszélye:

- \* A bitek cseréje vagy bármilyen karbantartási munka elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a csavarhúzó nincs csatlakoztatva az áramellátáshoz.
- \* Áramütés elkerülése érdekében ne használja a csavarhúzót nedves vagy vizes környezetben.
- \* Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt, hogy nincs-e sérülés. Ha a kábel sérült, ne használja a csavarhúzót, hanem javíttassa meg.

2. Sérülésveszély:

- \* A csavarhúzóval végzett munkák során mindig viseljen védőszemüveget, hogy megvédje szemét a repülő törmeléktől.
- \* Viseljen védőkesztyűt, hogy javítsa a fogást és csökkentse a kézsérülések kockázatát.
- \* Győződjön meg arról, hogy a munkadarab stabil és biztonságosan rögzítve van, hogy ne mozdulhasson el a működés közben.

3. Tűzveszély:

- \* Ne használja a csavarhúzót gyúlékony anyagok közelében.
- \* Ne tárolja a csavarhúzót magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek kitett helyeken.

4. Szerszámkárosodás veszélye:

- \* Csak a csavarhúzó modelljéhez tervezett biteket és kiegészítőket használjon.
- \* Ne terhelje túl a csavarhúzót túlzott nyomással. Hagyja, hogy a szerszám a megfelelő sebességgel működjön.
- \* Rendszeresen tisztítsa és karbantartsa a csavarhúzót a gyártó utasításainak megfelelően.

5. Akkumulátor biztonság (vezeték nélküli csavarhúzókra vonatkozik):

- \* Csak a gyártó által ajánlott akkumulátorokat és töltőket használjon.
- \* Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek vagy tűznek.
- \* Ne rövidre zárja az akkumulátort.
- \* Ha az akkumulátor megsérült vagy szivárog, ne használja, és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

6. Tárolás:

- \* A csavarhúzót száraz, biztonságos helyen, gyermekektől elzárva tárolja.
- \* Tárolás előtt válassza le az akkumulátort a csavarhúzóról (vonatkozik az akkus csavarhúzókra).

7. Egyéb figyelmeztetések:

- \* A csavarhúzó használata előtt mindig olvassa el a használati utasítást.
- \* Soha ne módosítsa a csavarhúzót.
- \* Meghibásodás vagy helytelen működés esetén a csavarhúzót szakképzett szerviztechnikusnak javíttassa meg.
- \* Ne használja a csavarhúzót, ha fáradt, vagy alkohol vagy más bódítószert hatása alatt áll.
- \* Gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról.